

**RAPPORT ANNUEL 2005**  
**BANQUE PIGUET & CIE S.A.**



**BANQUE PIGUET & CIE S.A.**  

---

**DEPUIS 1856**

## **MESSAGE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE**

### **UNE ANNÉE POSITIVE DANS TOUS LES DOMAINES**

L'année 2005 s'est achevée avec la réalisation de plusieurs objectifs importants pour la Banque Piguët, qui a enregistré des développements positifs dans tous les domaines.

Le bénéfice net après impôts a augmenté de 35% par rapport à 2004 pour atteindre le niveau record de CHF 9,5 millions. Aussi bien les marchés dynamiques que la croissance des avoirs ont contribué à ce résultat.

Les avoirs en dépôt ont augmenté de 20% sur l'année précédente, à CHF 5 milliards. Toutes nos activités ont contribué à ce résultat, que ce soit la banque privée, les gérants indépendants ou la gestion institutionnelle.

Les préparatifs pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Banque Piguët en 2006 battent leur plein et cette année de jubilé sera célébrée comme il se doit. Outre les événements organisés sur nos différents sites, une histoire de la Banque est en cours de rédaction et sera mise à la disposition de tous nos clients, collaborateurs et amis.

Nous tenons à remercier nos clients de leur confiance et de leur fidélité, ainsi que tout notre personnel de son travail et de son engagement.

## POLITIQUE DE PLACEMENT

La politique de placement de la Banque s'est avérée un peu trop prudente envers les actions, notamment européennes. Ceci a toutefois été compensé dans la partie actions des portefeuilles par l'accent mis sur le Japon et les pays émergents ainsi que par un bon choix de secteurs. Les fonds gérés par des spécialistes externes que la Banque utilise avec succès depuis plusieurs années ont également joué un rôle positif. Au niveau de l'allocation d'actifs, les fonds alternatifs ont apporté une contribution modérée mais toujours très stable, qui confirme leur attrait dans une optique à long terme. Les obligations ont eu en général une performance en demi-teinte, mais la Banque a privilégié dans ce domaine les échéances très longues ainsi que certains marchés périphériques et émergents. Ceci a permis une contribution à la performance globale. Finalement, grâce aussi à une bonne exposition au dollar et à certaines monnaies périphériques, la performance dégagée sur ces portefeuilles a été tout à fait respectable et, à profil de risque comparable, s'est inscrite dans la moyenne de celles réalisées par les banques suisses, telles qu'on peut les mesurer par un large échantillon de fonds de placement. Par contre, contrairement à l'année précédente, la performance n'a été que modérément positive dans les comptes libellés en dollar, du fait de la fermeté de cette devise en 2005.

A la suite de ces résultats, la performance réalisée sur les différents profils de risque au fil des ans reste supérieure à la moyenne, avec une moindre volatilité. Fidèle à ses méthodes qui consistent à ne pas courir après les tendances mais à guetter les surprises qui peuvent parsemer un parcours apparemment bien établi, la Banque conserve une attitude assez prudente envers les marchés des actions. Ceux-ci sont portés par une confiance qui, sans atteindre des niveaux d'optimisme excessif, semble néanmoins sous-estimer le ralentissement économique inévitable en Amérique tout en surestimant la reprise encore très sélective et fragile en Europe. Certes, un ralentissement de la principale économie porterait un coup d'arrêt à la hausse des taux directeurs aux Etats-Unis puis dans d'autres pays et permettrait d'envisager une détente ultérieure de la structure des taux dans le monde. Avant que ceci ne dope les marchés, il faudrait d'abord que les investisseurs digèrent les déceptions en matière de bénéfices aux Etats-Unis comme ailleurs. Par ailleurs, les mérites des pays en développement sont largement reconnus par les opérateurs boursiers, peut-être trop.

La Banque ne voit toujours pas de risque inflationniste, malgré les déclarations alarmistes des Banques centrales, en particulier de la BCE. Cette dernière reste très soumise à l'influence de la Bundesbank qui voit dans toute croissance, même minime, un danger inflationniste. Les obligations de longue durée et de la meilleure qualité, qui ne sont pas du tout en vogue, nous paraissent donc encore représenter un investissement intéressant et peu risqué. Dans l'environnement plus saccadé qui pourrait se développer dans les mois qui viennent, voire à plus long terme, une bonne exposition aux fonds alternatifs semble toujours appropriée, à condition qu'elle s'appuie sur une sélection rigoureuse incorporant une vision de l'avenir et pas seulement des résultats passés.

Sur le plan des devises, l'excès de pessimisme qui prévalait à l'égard du dollar à la fin de 2004 a été corrigé. Il est bien difficile de se forger une conviction sur l'évolution de la parité du billet vert contre euro à partir du niveau actuel. L'Amérique continue certes d'être affectée par des problèmes structurels, surtout en matière de déficit extérieur, mais ils sont largement connus de tous. Les problèmes de l'Europe – déficits publics structurels, économie peu dynamique, manque de cohésion politique et sociale – semblent moins frapper les observateurs. Peut-être l'avenir appartient-il à d'autres devises comme le yen ou encore les monnaies de pays dynamiques jouissant de bonnes finances publiques et de surplus.

## **GESTION PRIVÉE**

### **L'AUGMENTATION DE LA MASSE SOUS DÉPÔT ALLIÉE A L'EXCELLENTE TENUE DES MARCHÉS A GÉNÉRÉ UNE PROGRESSION SENSIBLE DE LA RENTABILITÉ**

Il est réjouissant de constater que tous nos sites ont connu une belle croissance de leurs activités. Le total des avoirs sous dépôt flirte avec l'objectif de CHF 5 milliards et nos clients privés nous témoignent toujours une confiance grandissante par l'octroi de mandats de gestion discrétionnaire. Cette activité, au cœur de nos services dédiés à la clientèle, concerne plus de la moitié des actifs confiés à notre Banque.

Depuis plusieurs années, les contraintes juridiques ou fiscales imposent de fréquentes mises à jour des procédures administratives. 2005 n'a pas fait exception à la règle. Grâce à l'engagement efficace et probant de tous les collaborateurs concernés, les adaptations requises ont été assumées dans les meilleures conditions possibles pour la clientèle comme pour la Banque.

Nous abordons le jubilé de nos 150 ans avec bonheur et sérénité. Notre feuille de chêne symbolise si bien les valeurs qui sont les nôtres : authenticité, vitalité, constance, croissance et fraîcheur. Ces qualités nous distinguent aussi dans notre rapprochement avec la clientèle étrangère que nous voulons encore mieux développer par notre présence à l'étranger.

Ces beaux résultats 2005 ont été enregistrés grâce à la loyauté de nos clients de longue date et à la confiance de ceux qui nous ont rejoint plus récemment. Nous voulons aussi voir dans ces relations privilégiées, un gage de la qualité de notre performance et de notre engagement.

## **GESTION INSTITUTIONNELLE**

### **SENSIBLE AUGMENTATION DE LA MASSE SOUS GESTION**

Dans les comptes institutionnels en gestion balancée ou de type LPP, nous avons globalement obtenu de bonnes performances en 2005, malgré notre approche un peu prudente envers les actions, surtout à l'égard des valeurs européennes. En effet, ceci a généralement été compensé par notre nette surpondération des marchés émergents et de la bourse japonaise, ainsi qu'un bon choix au niveau des secteurs d'activité. Au regard des bons résultats cumulés obtenus durant les dernières années aussi bien en terme absolu qu'en comparaison avec les indices ou la concurrence, plusieurs de nos clients nous ont renouvelé leur confiance de la plus belle des manières, à savoir en augmentant la taille des mandats confiés.

En outre, les belles performances obtenues par le Piquet Global Fund, notre fonds en obligations internationales, ont contribué à l'obtention de nouveaux mandats institutionnels dans le domaine obligataire.

Des contacts en cours avec des organismes de prévoyance suisses et étrangers, nous laissent penser que le développement de l'activité institutionnelle, qui s'est accéléré durant les deux dernières années, devrait se poursuivre en 2006.

## **GÉRANTS INDÉPENDANTS**

**DES MARCHÉS BIEN ORIENTÉS ET UNE ATTENTION SOUTENUE AUX BESOINS DE LA CLIENTÈLE ONT FAVORISÉ LA COLLABORATION DES GÉRANTS INDÉPENDANTS AVEC LA BANQUE FIGUET**

### **Des marchés en hausse**

La bonne tenue des marchés des actions en 2005 a permis de générer de très bonnes performances sur les comptes de façon générale. La plupart des gérants indépendants ont su profiter des ces bourses bien orientées, grâce à des décisions judicieuses d'investissement et grâce également à la qualité de l'information financière fournie par la Banque. En effet, nos présentations régulières de la stratégie d'investissement connaissent un succès toujours plus grand et nos gérants indépendants sont très intéressés par cette vision originale de l'économie mondiale et de l'évolution des marchés financiers.

### **Un service attentif**

Dans ce contexte favorable, les collaboratrices et les collaborateurs de notre service ont continué sans relâche à être attentifs aux besoins des gérants et de leurs clients. Tous ont contribué au succès de l'activité en 2005 qui a connu une progression de plus de 15% en termes d'avoirs déposés. D'autre part, une information régulière et des présentations ont été dispensées à l'attention de nos gérants indépendants à propos de l'entrée en vigueur de l'accord sur la fiscalité de l'épargne. Le passage à cette nouvelle situation s'est effectué dans les meilleures conditions.

## ORGANES DE LA BANQUE AU 20 AVRIL 2006

### Conseil d'administration

---

#### **Président**

---

Christopher E. Preston	Directeur général, Banque Cantonale Vaudoise
------------------------	--

#### **Vice-président**

---

Bernard Lachenal	Avocat
------------------	--------

#### **Membres**

---

Gonzalo Rodríguez-Fraile	Président, PRS Group
Philip Seligman-Schuerch	Economiste
Alexandre Zeller	Président de la Direction générale, Banque Cantonale Vaudoise

### Direction générale

---

Charles de Boissezon	Président de la Direction générale
Arnold Meilland	Directeur général
Claude Figeat	Directeur général

### Organe de révision

---

KPMG Fides Peat

**CHIFFRES CLÉS DE LA BCV, NOTRE ACTIONNAIRE MAJORITAIRE,  
AU 31 DÉCEMBRE 2005**

**Bilan (en millions de francs)**

Total du bilan	34 875
Avances à la clientèle	21 685
Dépôts de la clientèle et emprunts	24 638
Fonds propres	3 229

**Résultat**

Bénéfice brut	486
Bénéfice net	457

<b>Masse en dépôt</b>	71 751
-----------------------	--------

<b>Effectif total</b> (en unités de travail à plein temps)	2 349
--	-------

**Données boursières**

Cours le plus haut	378.00
Cours le plus bas	208.00

**Structure du capital**

Etat de Vaud	67,28 %
Public	32,72 %

Participation BCV au capital de la Banque Piguet & Cie S.A.	81 %
---	------

**COMPTES ANNUELS**

**BILAN AU 31 DÉCEMBRE**  
 (avant répartition du bénéfice)

Actifs	CHF	
	2005	2004
Liquidités	6 497 143.02	7 346 085.29
Créances résultant de papiers monétaires	5 367.79	11 128.59
Créances sur les banques	61 493 451.18	58 304 455.14
Créances sur la clientèle	138 190 380.00	131 435 859.93
Créances hypothécaires	136 998 015.40	139 029 523.50
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2 796 184.63	1 146 532.12
Immobilisations financières	7 592 232.66	7 426 290.86
Participations	8 508 447.90	9 649 947.90
Immobilisations corporelles	13 747 500.00	15 013 000.00
Comptes de régularisation	4 389 816.76	3 749 455.88
Autres actifs	3 489 251.91	7 887 620.82
<b>Total des actifs</b>	<b>383 707 791.25</b>	<b>380 999 900.03</b>
<b>Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés</b>	<b>38 966 008.13</b>	<b>37 637 114.37</b>
<b>Passifs</b>		
Engagements envers les banques	84 063 136.12	98 273 020.47
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	7 923 461.64	9 004 263.00
Autres engagements envers la clientèle	200 820 990.69	191 608 538.00
Comptes de régularisation	8 470 355.15	5 965 027.55
Autres passifs	5 015 486.70	9 293 241.48
Correctifs de valeurs et provisions	7 164 615.00	5 415 300.00
Réserves pour risques bancaires généraux	2 000 000.00	1 500 000.00
Capital social	20 000 000.00	20 000 000.00
Réserve légale générale	10 040 000.00	10 000 000.00
Réserve pour propres titres de participation	3 101 165.00	2 256 165.00
Autres réserves	25 498 835.00	20 543 835.00
Bénéfice reporté	100 509.53	114 109.25
Bénéfice de l'exercice	9 509 236.42	7 026 400.28
<b>Total des passifs</b>	<b>383 707 791.25</b>	<b>380 999 900.03</b>
<b>Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés</b>	<b>81 359 581.81</b>	<b>90 925 419.56</b>

## OPÉRATIONS HORS BILAN AU 31 DÉCEMBRE

<b>Hors bilan</b>	CHF	
	2005	2004
Engagements conditionnels	17 207 218.55	9 268 593.65
Engagements irrévocables	9 466 470.00	6 340 000.00
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	–	1 000.00
Instruments financiers dérivés		
<i>Montants des sous-jacents</i>	621 544 180.17	507 340 878.37
<i>Valeurs de remplacement positives</i>	3 345 505.56	6 869 263.70
<i>Valeurs de remplacement négatives</i>	3 704 855.69	7 773 110.53
Opérations fiduciaires	534 618 304.56	357 156 236.00

## COMPTE DE RÉSULTAT AU 31 DÉCEMBRE

	CHF	
	2005	2004
<b>Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire</b>		
Résultat des opérations d'intérêts		
<i>Produit des intérêts et des escomptes</i>	8 674 047.11	7 720 507.92
<i>Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières</i>	264 513.81	259 211.20
<i>Charges d'intérêts</i>	-2 334 639.49	-2 052 012.39
<b>Sous-total résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>6 603 921.43</b>	<b>5 927 706.73</b>
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
<i>Produit des commissions sur les opérations de crédit</i>	230 938.07	140 541.59
<i>Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements</i>	36 997 965.42	32 523 122.38
<i>Produit des commissions sur les autres prestations de service</i>	1 161 815.83	1 058 905.63
<i>Charges de commissions</i>	-4 388 225.49	-4 801 470.53
<b>Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>	<b>34 002 493.83</b>	<b>28 921 099.07</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>7 727 257.93</b>	<b>5 642 648.32</b>
Autres résultats ordinaires		
<i>Résultat des aliénations d'immobilisations financières</i>	5 295.16	47 953.91
<i>Produit des participations</i>	161 279.58	5 500.00
<i>Résultat des immeubles</i>	1 560.33	35 352.00
<i>Autres produits ordinaires</i>	163 554.25	198 134.66
<b>Sous-total autres résultats ordinaires</b>	<b>331 689.32</b>	<b>286 940.57</b>
<b>Total des revenus de l'activité bancaire ordinaire</b>	<b>48 665 362.51</b>	<b>40 778 394.69</b>
Charges d'exploitation		
<i>Charges de personnel</i>	-21 897 899.11	-19 468 596.65
<i>Autres charges d'exploitation</i>	-10 938 551.42	-10 042 942.54
<b>Sous-total charges d'exploitation</b>	<b>-32 836 450.53</b>	<b>-29 511 539.19</b>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>15 828 911.98</b>	<b>11 266 855.50</b>
Amortissements sur l'actif immobilisé	-1 241 867.96	-1 686 217.61
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-674 988.41	-1 597 687.24
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>13 912 055.61</b>	<b>7 982 950.65</b>
Produits extraordinaires	300 973.76	3 480 615.63
Charges extraordinaires	-1 295 000.00	-1 500 000.00
Impôts	-3 408 792.95	-2 937 166.00
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>9 509 236.42</b>	<b>7 026 400.28</b>

Tableau de financement (en milliers de francs)

	2005			2004		
	Sources de fonds	Emplois de fonds	Solde	Sources de fonds	Emplois de fonds	Solde
<b>Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne)</b>						
Résultat de l'exercice	9 509	–		7 026	–	
Amortissements sur l'actif immobilisé	1 242	–		1 686	–	
Bénéfice comptable sur ventes de participations	–	20		–	3 038	
Bénéfice comptable sur ventes d'immobilisations corporelles	–	82		–	–	
Attribution à la réserve pour risques généraux bancaires	500	–		1 500	–	
Correctifs de valeurs et provisions	2 328	410		1 386	363	
Comptes de régularisation actifs	–	641		811	–	
Comptes de régularisation passifs	2 505	–		2 071	–	
Autres rubriques	4 397	4 278		2 116	2 245	
Dividende de l'exercice précédent	–	1 200		–	1 200	
<b>Solde</b>	<b>20 481</b>	<b>6 631</b>	<b>13 850</b>	<b>16 596</b>	<b>6 846</b>	<b>9 750</b>
<b>Flux de fonds des mutations dans l'actif immobilisé</b>						
Participations	1 142	–		154	–	
Immeubles à l'usage de la banque	–	–		–	526	
Autres immeubles	1 309	–		1 134	–	
Autres immobilisations corporelles	–	1 286		10	1 339	
<b>Solde</b>	<b>2 451</b>	<b>1 286</b>	<b>1 165</b>	<b>1 298</b>	<b>1 865</b>	<b>-567</b>
<b>Flux de fonds de l'activité bancaire</b>						
Opérations à moyen et long termes (>1 an)						
<i>Engagements envers la clientèle</i>	–	2 085		4 463	–	
<i>Créances sur la clientèle</i>	10 042	–		6 319	–	
<i>Créances hypothécaires</i>	38 039	–		–	7 973	
<i>Immobilisations financières</i>	15	–		831	–	
Opérations à court terme						
<i>Engagements envers les banques</i>	–	14 210		22 827	–	
<i>Fonds d'épargne et de placement</i>	–	1 081		1 840	–	
<i>Autres engagements</i>	11 297	–		–	3 674	
<i>Créances résultant de papiers monétaires</i>	6	–		40	–	
<i>Créances sur les banques</i>	–	3 189		13 550	–	
<i>Créances sur la clientèle</i>	–	16 861		–	36 440	
<i>Créances hypothécaires</i>	–	36 007		–	5 760	
<i>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</i>	–	1 649		–	1 147	
<i>Immobilisations financières</i>	–	181		–	441	
<b>Solde</b>	<b>59 399</b>	<b>75 263</b>	<b>-15 864</b>	<b>49 870</b>	<b>55 435</b>	<b>-5 565</b>
<b>Etat des liquidités</b>						
Liquidités	849	–		–	3 618	
<b>Solde</b>	<b>849</b>	<b>–</b>	<b>849</b>	<b>–</b>	<b>3 618</b>	<b>-3 618</b>
<b>Total sources de fonds</b>	<b>83 180</b>			<b>67 764</b>		
<b>Total emplois de fonds</b>		<b>83 180</b>	<b>–</b>	<b>67 764</b>	<b>–</b>	

## ANNEXE

### 1. Commentaires relatifs à l'activité et mention de l'effectif du personnel

#### Généralités

La Banque Piguet & Cie S.A. (ci-après la Banque) a pour but l'exploitation d'une banque axée principalement sur la gestion de fortune et l'exercice d'une activité de négociant en valeurs mobilières. En complément de ses activités de gestion de patrimoine, la Banque accorde principalement des crédits lombards et hypothécaires à certains de ses clients.

La Banque exerce son activité à partir de son siège social à Yverdon-les-Bains, de sa succursale de Genève et de ses agences de Lausanne et Lugano. L'effectif de son personnel converti en emplois à plein temps s'élevait à la fin de l'année 2005 à 103.4 collaborateurs, soit un effectif augmenté de 12.6 par rapport à fin 2004.

Les activités principales de la Banque sont les suivantes :

#### Opérations au bilan

Les opérations d'intérêts effectuées pour le compte de clients sont générées par des prêts à la clientèle généralement couverts par titres ou gages hypothécaires, ces derniers entrant essentiellement dans le cadre de financements d'habitations.

Les opérations interbancaires à court et moyen termes sont principalement effectuées avec le groupe Banque Cantonale Vaudoise (BCV).

La Banque gère le risque de taux de son bilan par le biais de swaps de taux (IRS).

#### Opérations de négoce

La Banque exécute pour le compte de sa clientèle l'ensemble des opérations de négoce usuellement proposées par la profession sur la base de recommandations de son service d'analyse financière.

Concernant l'activité pour son propre compte, la Banque a fixé des limites très restrictives.

#### Opérations de commissions et de prestations de service

La gestion de fortune, les opérations relatives aux dépôts fiduciaires, ainsi que le négoce de titres et de dérivés pour le compte de la clientèle représentent l'essentiel des opérations de commissions et de prestations de service. La Banque fournit en outre des prestations de service dans le domaine de la gestion discrétionnaire, ainsi que dans l'administration de fonds de placement.

Les opérations de prestations de service sont destinées à la clientèle privée et institutionnelle.

#### Autres domaines d'activités

La Banque détient, au 31 décembre 2005, une participation minoritaire de 25,0% dans PRS Group, société spécialisée dans la gestion alternative.

#### Gestion des risques

La gestion des risques est basée sur la politique en matière de risques de crédit et de marché. La Banque a nommé un Risk Manager et un comité de risques représentatif des différentes activités comportant des risques au sein de la Banque.

Un système d'information centralisé des différentes composantes des activités à risque a été mis en place.

#### Risques de défaillance

La politique des risques en matière de crédit englobe la totalité des engagements qui pourraient entraîner des pertes si les contreparties se trouvaient dans l'incapacité de rembourser leurs engagements.

La Banque limite les risques de crédit en les répartissant, en se montrant exigeante sur la qualité des débiteurs et par le biais de marges de couverture. La qualité des clients est évaluée selon des critères de solvabilité uniformes. L'organisation des compétences en matière d'octroi de crédits est définie par le Conseil d'administration. La valeur des garanties fait l'objet de contrôles périodiques par genre de couverture. L'expertise immobilière de la Banque apporte son concours aux instances de crédit ainsi qu'aux clients pour toutes questions techniques et d'évaluation relatives à des biens immobiliers.

Pour l'évaluation de biens immobiliers, la Banque a édicté des procédures :

- objet habité par son propriétaire : valeur réelle
- objet de rendement : valeur de rendement
- terrain à construire : valeur du marché compte tenu de l'utilisation future.

Le montant des prêts est fonction de la capacité du client à assumer le service de la dette et du taux d'avance sur les gages retenus par la Banque. Les hypothèques en deuxième rang doivent être amorties. Pour l'évaluation des titres servant de couverture (crédits lombards), la Banque applique le principe de la valeur de marché sous déduction des marges de nantissement réglementaires.

Les correctifs de valeurs et les provisions sont réexaminés et réajustés trimestriellement.

### Risques de taux

Le risque de taux provient de la non-concordance des échéances à l'actif et au passif du bilan. La Banque a comme politique de se refinancer dans la même monnaie sur les mêmes échéances pour tous les crédits importants.

Des limites sont fixées en termes d'effet sur le revenu et de sensibilité sur les fonds propres. Le risque de taux est mesuré mensuellement à l'aide d'un outil informatique qui analyse l'effet des variations de taux sur le revenu et les fonds propres. Etant donné l'activité de la Banque, le risque de taux peut être considéré comme marginal.

### Autres risques de marché

Pour limiter les autres risques de marché, qui sont essentiellement des risques de position sur titres de participation et devises, la Banque a institué un système de limites. Les positions de négoce font l'objet de contrôles quotidiens.

### Risques de liquidité

Les risques de liquidité sont contrôlés selon les dispositions légales applicables en la matière. La négociabilité des positions pour propre compte est surveillée de façon régulière.

### Risques opérationnels

Les risques opérationnels sont définis comme « des risques de pertes directes ou indirectes résultant d'une inadéquation ou d'une défaillance attribuable aux procédures, au facteur humain, aux systèmes ou à des événements extérieurs ». Des règlements et des directives internes portant sur l'organisation et les contrôles permettent de limiter ces risques. Le système de contrôle interne est vérifié par la révision interne et suivi par le Compliance Officer et le Risk Manager. Tous rendent directement compte de leurs travaux au Conseil d'administration.

### Compliance et risques juridiques

Le Compliance Officer contrôle le respect par la Banque des dispositions réglementaires en vigueur ainsi que des devoirs de diligence propres aux intermédiaires financiers. Le Compliance Officer et le service juridique veillent à l'adaptation des directives internes aux nouvelles dispositions législatives et réglementaires. Ils suivent les développements législatifs en cours auprès des autorités de surveillance, du gouvernement, du parlement ou d'autres organismes.

### Externalisation d'activités (Outsourcing)

La Banque a confié à :

- THALES (SUISSE) SA : la gestion et l'exploitation des systèmes informatiques
- SUNGARD INVESTMENT SYSTEMS SA : l'exploitation du logiciel bancaire
- BIVERONI BATSCHELET PARTNERS AG : l'exploitation de la messagerie interbancaire (SIC, SWIFT, SECOM).

Cette externalisation a fait l'objet, conformément aux exigences de la Commission fédérale des banques, d'un contrat de service détaillé. Afin de garantir la confidentialité des opérations, les collaborateurs du prestataire de services sont tous soumis au secret bancaire.

## 2. Principes comptables et principes d'évaluation

### Principes de base

La tenue de la comptabilité ainsi que les principes comptables et d'évaluation sont conformes au Code des obligations, à la loi fédérale sur les banques et à son ordonnance, aux dispositions statutaires et aux directives de la Commission fédérale des banques.

### Modification des principes comptables et des principes d'évaluation

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, la Banque comptabilise directement sous « Correctifs de valeurs et provisions » au passif du bilan, sans toucher le compte de résultat, la contrepartie des intérêts échus depuis plus de 90 jours (CHF 1 008 080 au 31 décembre 2005) conformément aux prescriptions des Directives de la CFB sur l'établissement des comptes annuels.

Précédemment, ces intérêts compromis (CHF 863 465 au 31 décembre 2004) étaient crédités dans le « Produit des intérêts et des escomptes » et une provision d'égal montant était constituée par le débit de la rubrique « Correctifs de valeurs, provisions et pertes ».

Cette modification n'a pas eu d'incidence sur le résultat de l'exercice 2005.

### Saisie des opérations et inscription au bilan

Toutes les opérations sont enregistrées dans les livres le jour de leur conclusion et évaluées dès ce jour en vue de la détermination du résultat.

### Conversion des monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées au taux de change en vigueur à la date des transactions. Les gains et pertes résultant du règlement de ces transactions ainsi que de la conversion, au taux de change en vigueur à la date du bilan, des actifs et passifs monétaires libellés en monnaies étrangères sont comptabilisés au compte de résultat.

Les principaux taux de change utilisés lors du bouclage annuel sont les suivants :

	2005		2004	
	Cours de clôture	Cours moyen annuel	Cours de clôture	Cours moyen annuel
EUR	1.5446	1.5481	1.5456	1.5437
USD	1.3179	1.2384	1.1371	1.2401
GBP	2.2626	2.2636	2.1831	2.2736
JPY	1.1166	1.1299	1.1097	1.1508

### Principes généraux d'évaluation

Les actifs et passifs ainsi que les affaires hors bilan publiés sous une même rubrique font toujours l'objet d'une évaluation individuelle. Les créances et engagements libellés en monnaies étrangères ainsi que les positions en devises sont évalués au taux de change en vigueur à la date du bilan.

### Liquidités, créances résultant de papiers monétaires, créances sur les banques et engagements au passif

Ces éléments sont portés au bilan à leur valeur nominale ou à leur valeur d'acquisition, déduction faite des correctifs de valeurs individuels pour créances compromises.

### Prêts (créances sur la clientèle et créances hypothécaires)

Les créances compromises, c'est-à-dire les créances pour lesquelles il est peu vraisemblable que le débiteur soit en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des correctifs de valeurs individuels. Les opérations hors bilan telles qu'engagements fermes, garanties et instruments financiers dérivés sont également compris dans cette évaluation. Une créance est considérée comme compromise lorsque des indices probants rendent les paiements contractuels futurs dus au titre du capital et/ou des intérêts peu vraisemblables ou, au plus tard lorsque ces paiements sont en retard depuis plus de 90 jours.

Les intérêts échus depuis plus de 90 jours sont dits compromis. La Banque les comptabilise directement sous « Correctifs de valeurs et provisions » au passif du bilan sans toucher le compte de résultat.

Lorsqu'une créance est considérée comme entièrement ou partiellement irrécupérable ou que la Banque renonce à la récupérer, elle est amortie par le débit du correctif de valeur correspondant. Les montants récupérés sur des créances amorties sont crédités directement aux « Produits extraordinaires ».

La Banque tient à jour, trimestriellement, la liste des créances en souffrance et des créances compromises.

Une créance n'est plus considérée comme compromise si les arriérés (capital et intérêts) ont été réglés et le service de la dette a repris normalement.

### Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

Les portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce sont évalués et portés au bilan à leur juste valeur (fair value). La juste valeur découle soit du prix donné par un marché liquide et efficient ou, s'il est impossible d'établir la juste valeur, l'évaluation et l'inscription au bilan s'effectuent selon le principe de la valeur la plus basse.

Les gains et pertes de cours ainsi que le produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce sont comptabilisés dans le résultat des opérations de négoce. La Banque comptabilise le coût de refinancement des portefeuilles au débit du résultat des opérations de négoce.

### Immobilisations financières

Les titres de participation sont estimés selon le principe de la valeur la plus basse.

Les titres de créance destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont évalués à la valeur d'acquisition compte tenu de la délimitation sur la durée de l'agio ou du disagio. Les gains et pertes résultant des opérations d'intérêts aliénées avant l'échéance ou remboursées par anticipation sont délimités sur la durée résiduelle de l'opération, c'est-à-dire jusqu'à l'échéance initialement prévue. Les dépréciations de valeur pour raison de solvabilité, de même que les reprises subséquentes, sont comptabilisées sous la rubrique « Autres charges ordinaires » ou « Autres produits ordinaires ».

### Participations non consolidées

Les actions et autres titres de participation détenus par la Banque dans l'objectif d'un placement permanent indépendamment de la part donnant droit de vote, sont portés au bilan à leur prix d'acquisition, déduction faite des éventuelles corrections de valeur jugées nécessaires en cas de diminution durable de la valeur des participations.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition, sous déduction des amortissements cumulés. Les amortissements sont effectués en fonction de la durée d'utilisation prévue. L'actualité de la valeur est revue chaque année. Si cet examen fait apparaître un changement de la durée d'utilisation ou une diminution de valeur, la Banque amortit la valeur comptable résiduelle selon un plan correspondant à la nouvelle durée d'utilisation ou procède à un amortissement non planifié. Les amortissements effectués selon un plan, de même que les amortissements supplémentaires, non planifiés, sont comptabilisés au débit de la rubrique « Amortissements sur l'actif immobilisé » du compte de résultat.

Les durées d'utilisation prévues pour les différentes catégories d'immobilisations corporelles sont les suivantes :

- immeubles, sans les terrains max. 65 ans
- autres immobilisations corporelles max. 5 ans
- logiciels, matériel informatique et de communication max. 5 ans

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont comptabilisés dans la rubrique « Produits extraordinaires », les pertes dans la rubrique « Charges extraordinaires ».

### **Engagements de prévoyance**

Le Groupe Banque Cantonale Vaudoise (BCV) auquel appartient la Banque Pignatelli & Cie S.A. a souscrit pour l'ensemble de ses collaborateurs à divers plans de prévoyance conformément aux législations locales. Ces plans, pour l'essentiel, sont juridiquement établis selon le principe de la primauté des cotisations. Les employés de la Banque Pignatelli & Cie S.A. sont affiliés au plan de la maison mère. Au vu du soutien apporté par le Groupe pour réduire le déficit technique de la principale institution de prévoyance, la Caisse de pensions de la Banque Cantonale Vaudoise, le plan a été qualifié de plan avec primauté des prestations – pour le calcul des engagements de prévoyance – au sens de la Swiss-GAAP RPC 16. Les calculs actuariels, effectués par des experts indépendants pour l'ensemble de la Caisse de pensions, servent de base pour la détermination proportionnelle des engagements et des charges de prévoyance de la Banque Pignatelli & Cie S.A. Les excédents de couverture ne sont activés que dans la mesure où ils permettent de réduire la charge future de l'employeur. Les excédents de couverture ne peuvent toutefois pas être restitués à l'employeur.

### **Impôts**

Les impôts concernant le bénéfice et les fonds propres de l'exercice sont déterminés conformément aux prescriptions fiscales en vigueur et sont comptabilisés à charge de l'exercice.

Les soldes dus d'impôts directs sur le bénéfice et les fonds propres courants sont comptabilisés au passif du bilan sous la rubrique « Compte de régularisation », alors que les soldes dus des impôts indirects sont présentés sous « Autres passifs ».

### **Engagements conditionnels, engagements irrévocables, engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires**

La présentation de ces éléments dans les opérations hors bilan se fait à la valeur nominale. Pour les risques prévisibles, la Banque constitue des provisions dans les passifs du bilan.

### **Correctifs de valeurs et provisions**

En application du principe de prudence, la Banque constitue des correctifs de valeurs et des provisions individuelles pour tous les risques de perte reconnaissables. Les correctifs de valeurs et provisions qui, au cours d'une période comptable, ne sont plus économiquement nécessaires sont dissous et portés au compte de résultat.

### **Instruments financiers dérivés**

#### **Opérations de négoce**

Tous les instruments financiers dérivés de la Banque sont évalués à leur juste valeur (valeur de remplacement). Les valeurs de remplacement positives et négatives sont portées au bilan sous les rubriques « Autres actifs » et « Autres passifs ». La juste valeur découle du prix résultant d'un marché efficient et liquide.

Le résultat, réalisé et non réalisé, des transactions sur instruments financiers dérivés utilisés à des fins de négoce est comptabilisé dans la rubrique « Résultat des opérations de négoce ».

#### **Opérations de couverture**

La Banque utilise aussi des instruments financiers dérivés (IRS) pour piloter les risques de taux, dans le cadre de la gestion de son bilan.

Le solde du résultat des opérations de couverture utilisées pour couvrir les risques de taux est enregistré sous la rubrique « Charges d'intérêts ». Les intérêts courus ainsi que la variation des valeurs de remplacement sont présentés dans le « Compte de compensation » sous « Autres actifs » ou « Autres passifs ». Les effets de couverture ainsi que les buts et stratégies visés par les opérations de couverture sont documentés lors de la conclusion des opérations.

### 3. Informations se rapportant au bilan

Les chapitres ci-dessous sont numérotés selon les Directives sur l'établissement des comptes (DEC-CFB). Les numéros manquants ne sont pas applicables à Banque Piguet & Cie S.A.

#### 3.1 Aperçu des couvertures des prêts et des opérations hors bilan (en milliers de francs)

	Nature des couvertures			Total
	Garanties hypothécaires	Autres garanties	En blanc	
<b>Prêts</b>				
Créances sur la clientèle	12 413	104 845	20 932	138 190
Créances hypothécaires				
<i>immeubles d'habitation</i>	132 913	–	–	132 913
<i>immeubles commerciaux</i>	2 657	–	–	2 657
<i>artisanat et industrie</i>	–	–	–	–
<i>autres</i>	1 428	–	–	1 428
<b>Total des prêts</b>				
<b>31.12.2005</b>	<b>149 411</b>	<b>104 845</b>	<b>20 932</b>	<b>275 188</b>
31.12.2004	145 955	103 329	21 182	270 466
<b>Hors bilan</b>				
Engagements conditionnels	–	15 146	2 061	17 207
Engagements irrévocables	8 257	1 210	–	9 467
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	–	–	–	–
<b>Total hors bilan</b>				
<b>31.12.2005</b>	<b>8 257</b>	<b>16 356</b>	<b>2 061</b>	<b>26 674</b>
31.12.2004	5 890	8 807	913	15 610
	Montant brut	Valeur estimée de réalisation des sûretés	Montant net	Correctifs de valeurs individuels
<b>Créances compromises</b>				
<b>31.12.2005</b>	<b>18 739</b>	<b>13 357</b>	<b>5 382</b>	<b>5 382</b>
31.12.2004	15 993	11 782	4 211	4 211

### 3.2 Répartition des portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, des immobilisations financières et des participations (en milliers de francs)

<b>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</b>	2005	2004
Titres de participation	2 796	1 147
<b>Total des portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</b>	<b>2 796</b>	<b>1 147</b>
<i>dont titres admis au réescompte ou nantissement par la banque d'émission</i>	-	-

#### **Créances et engagements essentiels contenus dans d'autres rubriques du bilan, évalués au prix du marché et dont le résultat est mentionné sous la rubrique « Résultat des opérations de négoce »**

Valeurs de remplacement positives des instruments financiers dérivés (autres actifs)	3 345	6 704
Valeurs de remplacement négatives des instruments financiers dérivés (autres passifs)	-2 990	-6 594

### Répartition des immobilisations financières (en milliers de francs)

	Valeur comptable		Juste valeur	
	2005	2004	2005	2004
Titres de créance destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	7 187	7 313	7 479	7 765
Titres de participation	405	113	412	116
<b>Total</b>	<b>7 592</b>	<b>7 426</b>	<b>7 891</b>	<b>7 881</b>
<i>dont titres admis au réescompte ou en nantissement par la banque d'émission</i>	7 187	6 546	7 478	6 999

### Participations (en milliers de francs)

	2005	2004
Avec valeur boursière	183	183
Sans valeur boursière	8 325	9 467
<b>Total des participations</b>	<b>8 508</b>	<b>9 650</b>

### 3.3 Participations essentielles

<b>Société/ siège</b>	Activité	Capital en milliers d'unités	Participation en %	
			2005	2004
Cofimor Investment and Finance Limited, Nicosie, Chypre	Sans	CHF 3	86,00	86,00
Piguet Asset Management SA, Luxembourg	Gestion de fonds de placement	CHF 210	100,00	100,00
Piguet Bank & Trust Ltd, en liquidation*, Iles Caymans	Gestion de fortune	USD -	-	100,00
PRS International Consulting, Miami	Gestion de fortune	USD 1	25,00	25,00
PRS International (Cayman) Ltd, Iles Caymans	Gestion de fortune	USD 250	25,00	25,00
PRS Latam LLC, Wilmington (Delaware)	Gestion de fortune	USD 266	16,66	16,66
PRS Partner USA LLC, Wilmington (Delaware)	Gestion de fortune	USD 200	16,66	16,66

\* Piguet Bank & Trust Ltd a été liquidée durant l'exercice 2005.

### 3.4 Présentation de l'actif immobilisé (en milliers de francs)

	Valeur d'acquisition	Amortissements cumulés	Valeur comptable à la fin de l'exercice 2004	Exercice de référence				Valeur comptable à la fin de l'exercice 2005
				Changements d'affectation	Investisse- ments	Désinves- tisements	Amortisse- ments	
<b>Participations</b>								
<i>Participations majoritaires</i>	2 215	-863	1 352	–	–	-1 142	–	210
<i>Participations minoritaires</i>	9 333	-1 035	8 298	–	–	–	–	8 298
<b>Total des participations</b>	<b>11 548</b>	<b>-1 898</b>	<b>9 650</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>-1 142</b>	<b>–</b>	<b>8 508</b>
<b>Immeubles</b>								
<i>Immeubles à l'usage de la Banque</i>	13 681	-1 898	11 783	–	–	–	-218	11 565
<i>Autres immeubles</i>	2 370	-1 061	1 309	–	–	-1 309	–	–
Autres immobilisations corporelles	11 395	-9 474	1 921	–	1 286	–	-1 024	2 183
<b>Total des immobilisations corporelles</b>	<b>27 446</b>	<b>-12 433</b>	<b>15 013</b>	<b>–</b>	<b>1 286</b>	<b>-1 309</b>	<b>-1 242</b>	<b>13 748</b>
Valeur d'assurance incendie des immeubles								13 256
Valeur d'assurance incendie des autres immobilisations corporelles								8 474
Engagements : termes de leasing futurs résultant de leasing d'exploitation								–

### 3.5 Autres actifs et autres passifs (en milliers de francs)

	2005		2004	
	Autres actifs	Autres passifs	Autres actifs	Autres passifs
<b>Valeurs de remplacement des instruments financiers dérivés</b>				
<i>Contrats pour propre compte</i>				
<i>Gestion du bilan</i>	–	715	165	1 179
<i>Contrats en qualité de commissionnaire</i>	3 345	2 990	6 704	6 594
<b>Total des instruments financiers dérivés</b>	<b>3 345</b>	<b>3 705</b>	<b>6 869</b>	<b>7 773</b>
Compte de compensation	144	–	419	–
Impôts indirects	–	1 120	–	824
Actifs et passifs divers	–	190	600	696
<b>Total des autres actifs et autres passifs</b>	<b>3 489</b>	<b>5 015</b>	<b>7 888</b>	<b>9 293</b>

### 3.6 Indication des actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété (en milliers de francs)

	2005		2004	
	Valeur comptable	Engagements effectifs	Valeur comptable	Engagements effectifs
Immobilisations financières	7 187	–	5 600	–

### 3.7 Indication des engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle

---

#### **Cercle des assurés**

Les employés de la Banque Piquet & Cie S.A. sont affiliés à la Caisse de pensions de la Banque Cantonale Vaudoise (CP BCV). Son but est de les assurer contre les conséquences économiques résultant de la retraite, de l'invalidité et du décès en garantissant des prestations fixées par voie réglementaire. Elle participe à l'application du régime de l'assurance obligatoire introduit par la LPP et satisfait au moins aux exigences minimales de la LPP.

#### **Plans en primauté des prestations**

##### *Méthode et hypothèse de calculs*

Du fait de la participation de l'employeur aux mesures d'assainissement de la Caisse de pensions, le plan de prévoyance de la CP BCV est assimilé à un plan en primauté des prestations au sens de la norme Swiss GAAP RPC 16. Les engagements de prévoyance sont déterminés par un expert indépendant et sont évalués selon la méthode dite du coût unitaire projeté (Projected Unit Credit Method) et sur la base des hypothèses suivantes :

Probabilité biométrique	EVK 2 000
Renforcement pour longévité	3,00 %
Evolution des salaires	1,50 %
Indexation des rentes	0,00 %
Taux d'escompte	3,75 %
Taux de rémunération des comptes épargne	3,50 %
Probabilité de sortie	10,00 %
Age de la retraite	100,00 % à 60 ans
Augmentation annuelle future de la rente AVS	0,50 %
Prise de rente AVS par les assurés de 60 ans	100,00 %

De plus, un rendement à long terme sur la fortune de 4,75% est pris en compte. Pour 2005, le rendement attendu s'élevait à 5%.

#### **Charges annuelles**

Les charges annuelles pour 2005 s'élèvent à CHF 3 227 764 (2004 : CHF 2 986 464) en tenant compte des cotisations des collaborateurs d'un montant total de CHF 1 035 554 (2004 : CHF 958 212). Ce coût de prévoyance est couvert par les cotisations réglementaires de l'employeur pour 2005 de CHF 2 192 210 (2004 : CHF 2 028 252).

#### **Montants non activés au bilan**

Des mesures d'assainissement ont été décidées en 2002 par le Conseil de Fondation de la CP BCV prenant effet de 2003 à 2007. Dans le cadre de cet assainissement, une contribution exceptionnelle de CHF 415 841 a été versée en 2005 par la Banque. Ce montant avait été provisionné à charge de l'exercice 2004 à hauteur de CHF 410 000. En 2005, la Banque a également constitué une provision de CHF 410 000. Cette provision figure dans le tableau 3.9 ci-après sous «Autres provisions». Ce montant ne peut pas être déduit des cotisations de l'employeur et n'est donc pas activé au bilan.

### 3.9 Présentation des correctifs de valeurs et provisions (en milliers de francs)

	Etat à la fin de l'exercice 2004	Utilisations conformes à leur but	Modifications de l'affectation (nouvelles affectations)	Recouvrements, intérêts compromis, différences de change	Nouvelles constitutions à charge du compte de résultat	Dissolutions au profit du compte de résultat	Etat à la fin de l'exercice 2005
Correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance (risques de recouvrement et risques-pays)	4 428	–	–	1 008	115	-168	5 383
Correctifs de valeurs et provisions pour autres risques d'exploitation	577	–	–	–	–	–	577
Autres provisions	410	-410	–	–	1 205	–	1 205
<b>Total des correctifs de valeurs et provisions selon le bilan</b>	<b>5 415</b>	<b>-410</b>	<b>–</b>	<b>1 008</b>	<b>1 320</b>	<b>-168</b>	<b>7 165</b>
<b>Réserves pour risques bancaires généraux</b>	<b>1 500</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>500</b>	<b>–</b>	<b>2 000</b>

### 3.10 Présentation du capital social (en milliers de francs)

	2005			2004		
	Valeur nominale totale	Nombre de titres	Capital donnant droit au dividende	Valeur nominale totale	Nombre de titres	Capital donnant droit au dividende
<b>Capital-actions</b>	<b>20 000</b>	<b>200 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>200 000</b>	<b>20 000</b>

#### Propriétaires importants de capital et groupes de propriétaires de capital liés par des conventions de vote (plus de 5%)

	2005				2004			
	Valeur nominale totale	Nombre de titres	%	Capital donnant droit au dividende	Valeur nominale totale	Nombre de titres	%	Capital donnant droit au dividende
<b>avec droit de vote</b>								
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	16 200	162 000	81,0	16 200	15 800	158 000	79,0	15 800
Fondation d'intéressement Banque Piguet & Cie S.A., Yverdon-les-Bains	1 115	11 150	5,6	1 115	960	9 600	4,8	960
Arnold Meillard, Genolier	800	8 000	4,0	800	1 200	12 000	6,0	1 200

D'autres collaborateurs de la Banque détiennent 18 850 actions (2004: 20 400 actions).

Les actions en possession de la Fondation d'intéressement Banque Piguet & Cie S.A. sont considérées comme une détention indirecte de propres titres de participation.

### 3.11 Justification des capitaux propres (en milliers de francs)

#### Capitaux propres au début de l'exercice de référence

Capital social libéré	20 000
Réserve légale générale	10 000
Réserves pour risques bancaires généraux	1 500
Réserve pour propres titres de participation	2 256
Autres réserves	20 544
Bénéfice au bilan	7 140
<b>Total des capitaux propres au début de l'exercice 2005</b> (avant répartition du bénéfice)	<b>61 440</b>
+ Attribution aux réserves pour risques bancaires généraux	500
- Prélèvement sur les Autres réserves	-845
+ Attribution à la Réserve pour propres titres de participation	845
- Dividende prélevé sur le bénéfice de l'exercice précédent	-1 200
+ Bénéfice de l'exercice de référence	9 509
<b>Total des capitaux propres à la fin de l'exercice 2005</b> (avant répartition du bénéfice)	<b>70 249</b>

dont:

Capital social libéré	20 000
Réserve légale générale	10 040
Réserves pour risques bancaires généraux	2 000
Réserve pour propres titres de participation	3 101
Autres réserves	25 499
Bénéfice au bilan	9 609

## 3.12 Structure des échéances de l'actif circulant et des fonds étrangers (en milliers de francs)

Actif circulant	A vue	Dénonçable	Echéant				Immobilisé	Total
			Dans les 3 mois	Dans plus de 3 mois jusqu'à 12 mois	Dans plus de 12 mois jusqu'à 5 ans	Dans plus de 5 ans		
Liquidités	6 497	–	–	–	–	–	–	6 497
Créances résultant de papiers monétaires	–	–	5	–	–	–	–	5
Créances sur les banques	61 493	–	–	–	–	–	–	61 493
Créances sur la clientèle	49 840	8 153	10 632	47 351	22 126	88	–	138 190
Créances hypothécaires	–	42 346	31 278	25 207	35 807	2 360	–	136 998
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	–	–	2 796	–	–	–	–	2 796
Immobilisations financières	–	81	980	–	6 531	–	–	7 592
<b>Total de l'actif circulant</b>								
<b>31.12.2005</b>	<b>117 830</b>	<b>50 580</b>	<b>45 691</b>	<b>72 558</b>	<b>64 464</b>	<b>2 448</b>	<b>–</b>	<b>353 571</b>
<b>31.12.2004</b>	<b>101 032</b>	<b>39 566</b>	<b>40 132</b>	<b>75 800</b>	<b>84 006</b>	<b>4 164</b>	<b>–</b>	<b>344 700</b>
<b>Fonds étrangers</b>								
Engagements envers les banques	12 202	15 000	16 500	40 361	–	–	–	84 063
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	–	7 923	–	–	–	–	–	7 923
Autres engagements envers la clientèle	180 603	9 235	670	3 345	6 968	–	–	200 821
<b>Total des fonds étrangers</b>								
<b>31.12.2005</b>	<b>192 805</b>	<b>32 158</b>	<b>17 170</b>	<b>43 706</b>	<b>6 968</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>292 807</b>
<b>31.12.2004</b>	<b>170 731</b>	<b>16 167</b>	<b>41 914</b>	<b>61 021</b>	<b>8 958</b>	<b>95</b>	<b>–</b>	<b>298 886</b>

## 3.13 Indication des créances et des engagements envers les sociétés liées ainsi que des crédits aux organes (en milliers de francs)

	2005	2004
Crédits aux organes	4 354	1 288

Les avances sont octroyées aux conditions usuelles accordées au personnel de la Banque.

### 3.14 Répartition du bilan entre la Suisse et l'étranger (en milliers de francs)

Actifs	2005		2004	
	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger
Liquidités	5 878	619	5 878	1 468
Créances résultant de papiers monétaires	–	5	–	11
Créances sur les banques	42 907	18 586	32 662	25 642
Créances sur la clientèle	56 626	81 565	53 643	77 793
Créances hypothécaires	134 467	2 532	138 536	494
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	–	2 796	–	1 147
Immobilisations financières	6 612	980	6 859	567
Participations	183	8 326	183	9 467
Immobilisations corporelles	13 747	–	15 013	–
Comptes de régularisation	4 390	–	3 749	–
Autres actifs	3 489	–	7 888	–
<b>Total des actifs</b>	<b>268 299</b>	<b>115 409</b>	<b>264 411</b>	<b>116 589</b>
<b>Passifs</b>				
Engagements envers les banques	81 913	2 150	87 324	10 949
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	7 836	88	8 951	53
Autres engagements envers la clientèle	118 586	82 235	104 915	86 694
Comptes de régularisation	8 470	–	5 965	–
Autres passifs	5 015	–	9 294	–
Correctifs de valeurs et provisions	7 165	–	5 415	–
Réserves pour risques bancaires généraux	2 000	–	1 500	–
Capital social	20 000	–	20 000	–
Réserve légale générale	10 040	–	10 000	–
Réserve pour propres titres de participation	3 101	–	2 256	–
Autres réserves	25 499	–	20 544	–
Bénéfice reporté	101	–	114	–
Bénéfice de l'exercice	9 509	–	7 026	–
<b>Total des passifs</b>	<b>299 235</b>	<b>84 473</b>	<b>283 304</b>	<b>97 696</b>

### 3.15 Répartition des actifs par pays / groupes de pays (en milliers de francs)

Actifs	2005		2004	
	Valeur absolue	Part en %	Valeur absolue	Part en %
Europe				
<i>Suisse</i>	268 299	69,9	264 411	69,4
<i>Union européenne</i>	47 065	12,3	49 124	12,9
Etats-Unis	12 697	3,3	11 748	3,1
Asie	7 579	2,0	16 911	4,4
Autres pays	48 068	12,5	38 806	10,2
<b>Total des actifs</b>	<b>383 708</b>	<b>100,0</b>	<b>381 000</b>	<b>100,0</b>

## 3.16 Bilan par monnaies (en milliers de francs)

Actifs	Monnaies							Total
	CHF	USD	EUR	GBP	JPY	Autres	Métaux	
Liquidités	4862	268	1323	43	1	—	—	6 497
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	5	—	—	—	—	5
Créances sur les banques	517	21 827	16 228	8 575	8 093	3 326	2 928	61 494
Créances sur la clientèle	65 071	40 119	31 410	219	1 351	20	—	138 190
Créances hypothécaires	136 998	—	—	—	—	—	—	136 998
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	2 796	—	—	—	—	—	2 796
Immobilisations financières	6 612	657	—	323	—	—	—	7 592
Participations	8 509	—	—	—	—	—	—	8 509
Immobilisations corporelles	13 748	—	—	—	—	—	—	13 748
Comptes de régularisation	3 881	172	337	—	—	—	—	4 390
Autres actifs	3 489	—	—	—	—	—	—	3 489
<b>Total des positions portées à l'actif</b>	<b>243 687</b>	<b>65 839</b>	<b>49 303</b>	<b>9 160</b>	<b>9 445</b>	<b>3 346</b>	<b>2 928</b>	<b>383 708</b>
Prétentions à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options	192 220	130 170	198 554	8 787	17 437	—	—	547 168
<b>Total des actifs</b>	<b>435 907</b>	<b>196 009</b>	<b>247 857</b>	<b>17 947</b>	<b>26 882</b>	<b>3 346</b>	<b>2 928</b>	<b>930 876</b>
<b>Passifs</b>								
Engagements envers les banques	66 525	16 284	1 233	—	—	21	—	84 063
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	7 924	—	—	—	—	—	—	7 924
Autres engagements envers la clientèle	85 696	43 639	47 273	9 004	9 126	3 156	2 927	200 821
Comptes de régularisation	8 440	29	1	—	—	—	—	8 470
Autres passifs	4 999	—	16	—	—	—	—	5 015
Correctifs de valeurs et provisions	7 165	—	—	—	—	—	—	7 165
Réserves pour risques bancaires généraux	2 000	—	—	—	—	—	—	2 000
Capital social	20 000	—	—	—	—	—	—	20 000
Réserve légale générale	10 040	—	—	—	—	—	—	10 040
Réserve pour propres titres de participation	3 101	—	—	—	—	—	—	3 101
Autres réserves	25 499	—	—	—	—	—	—	25 499
Bénéfice reporté	101	—	—	—	—	—	—	101
Bénéfice de l'exercice	9 509	—	—	—	—	—	—	9 509
<b>Total des positions portées au passif</b>	<b>250 999</b>	<b>59 952</b>	<b>48 523</b>	<b>9 004</b>	<b>9 126</b>	<b>3 177</b>	<b>2 927</b>	<b>383 708</b>
Engagements à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options	192 887	129 792	198 294	9 081	17 114	—	—	547 168
<b>Total des passifs</b>	<b>443 886</b>	<b>189 744</b>	<b>246 817</b>	<b>18 085</b>	<b>26 240</b>	<b>3 177</b>	<b>2 927</b>	<b>930 876</b>
<b>Position nette par devise</b>	<b>-7 979</b>	<b>6 265</b>	<b>1 040</b>	<b>-138</b>	<b>642</b>	<b>169</b>	<b>1</b>	<b>—</b>

#### 4. Informations se rapportant aux opérations hors bilan

##### 4.1 Répartition des engagements conditionnels (en milliers de francs)

	2005	2004
Garanties irrévocables	17 207	9 269

##### 4.3 Instruments financiers dérivés ouverts (en milliers de francs)

	Instruments de négoce			Instruments de couverture		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montant des sous-jacents	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montant des sous-jacents
<b>Instruments de taux</b>						
Swaps	–	–	–	–	715	60 000
<b>Devises</b>						
<i>Contrats à terme</i>	2 967	1 743	376 344	–	–	–
<i>Swaps</i>	341	1 210	170 469			
<i>Options (OTC)</i>	37	37	14 731	–	–	–
<b>Total avant impact des contrats de netting</b>						
<b>31.12.2005</b>	<b>3 345</b>	<b>2 990</b>	<b>561 544</b>	<b>–</b>	<b>715</b>	<b>60 000</b>
<b>31.12.2004</b>	<b>6 869</b>	<b>6 771</b>	<b>442 341</b>	<b>–</b>	<b>1 002</b>	<b>65 000</b>
<b>Total après impact des contrats de netting</b>						
<b>31.12.2005</b>	<b>3 345</b>	<b>2 990</b>	<b>561 544</b>	<b>–</b>	<b>715</b>	<b>60 000</b>
<b>31.12.2004</b>	<b>6 869</b>	<b>6 771</b>	<b>442 341</b>	<b>–</b>	<b>1 002</b>	<b>65 000</b>

##### 4.4 Répartition des opérations fiduciaires (en milliers de francs)

	2005	2004
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	346 903	294 096
Placements fiduciaires auprès de BCV Guernesey	181 380	63 060
<b>Total des placements fiduciaires</b>	<b>528 283</b>	<b>357 156</b>
Prêts fiduciaires	6 335	–
<b>Total général</b>	<b>534 618</b>	<b>357 156</b>

#### 4.5 Avoirs de la clientèle (en milliers de francs)

Genre d'avoirs de la clientèle	2005	2004
Avoirs détenus par des fonds sous gestion propre	1 005 775	785 565
Avoirs sous mandat de gestion	1 681 074	1 169 675
Autres avoirs	2 010 315	1 939 657
<b>Total des avoirs de la clientèle (y compris prises en compte doubles)</b>	<b>4 697 164</b>	<b>3 894 897</b>
Dont prises en compte doubles	1 005 775	785 565
Apport/retraits nets d'argent frais	171 383	507 781

Le calcul des apports et retraits nets de la clientèle est effectué mensuellement par l'addition des transferts entrants et sortants y compris les transferts liés aux titres. Les effets liés à l'évolution des devises, aux variations de cours des titres, aux opérations de crédits et aux transferts internes de compte à compte ne sont pas considérés dans la détermination des avoirs ainsi que des apports et retraits nets d'argent frais.

Lorsque la Banque agit essentiellement en tant que dépositaire et n'est pas amenée, selon la nature du compte, à offrir des services complémentaires, les avoirs sont considérés sous simple garde («custody only») et ne sont pas pris en compte dans le tableau ci-dessus (2005 : CHF 110,8 mios et 2004 : CHF 95,3 mios).

Les chiffres de l'exercice 2004 ont été retraités en conséquence afin de pouvoir les comparer avec l'exercice 2005.

### 5. Informations se rapportant au compte de résultat

#### 5.2 Répartition du résultat des opérations de négoce (en milliers de francs)

	2005	2004
Devises et métaux précieux	7 347	5 398
Billets	209	180
Titres	171	65
<b>Total</b>	<b>7 727</b>	<b>5 643</b>

#### 5.3 Charges de personnel (en milliers de francs)

	2005	2004
Appointements, salaires et gratifications	17 751	15 916
Contributions à des institutions de prévoyance professionnelle	2 192	2 028
Autres prestations sociales	1 453	1 259
Autres charges de personnel	502	266
<b>Total des charges de personnel</b>	<b>21 898</b>	<b>19 469</b>

#### 5.4 Autres charges d'exploitation (en milliers de francs)

	2005	2004
Frais de locaux	1 027	1 060
Frais de l'informatique	2 451	2 518
Frais des informations financières	1 191	1 351
Frais des machines, du mobilier et des autres installations	113	102
Frais de publicité et de communication	1 919	1 204
Frais de fournitures de bureau et d'abonnements	376	420
Frais de télécommunication et d'affranchissements	395	392
Frais des assurances	53	56
Frais de voyages et de représentation	1 253	1 081
Frais de révision et des autres consultants extérieurs	1 272	992
TVA	364	309
Autres charges d'exploitation	525	558
<b>Total des autres charges d'exploitation</b>	<b>10 939</b>	<b>10 043</b>

#### 5.5 Commentaires des produits et charges extraordinaires et des correctifs de valeurs devenus libres (en milliers de francs)

<b>Produits extraordinaires</b>	2005	2004
Dissolution de provisions pour impôts devenues libres	–	399
Dissolution de provisions sur créances compromises devenues libres	56	–
Vente partielle d'une participation	–	3 009
Bénéfice de liquidation d'une participation	20	29
Bénéfice sur ventes d'immobilisations	82	28
Récupération de créances	143	16
<b>Total</b>	<b>301</b>	<b>3 481</b>

<b>Charges extraordinaires</b>	2005	2004
Provision pour risque de change sur les crédits accordés au Groupe PRS	795	–
Dotations aux Réserves pour risques bancaires généraux	500	1 500
<b>Total</b>	<b>1 295</b>	<b>1 500</b>

La Banque a vendu 8,33% des actions du Groupe PRS au 31 décembre 2004, dont le paiement est échelonné contractuellement sur une période de 6 ans. Les créances y relatives portent intérêts et figurent dans les livres en USD. Le gain de change au 31 décembre 2005 découlant de ces créances a été compensé par la constitution d'une provision spécifique de CHF 795 000 qui servira à couvrir d'éventuelles pertes de change futures pouvant résulter de ces créances durant la période restant à courir jusqu'à leur remboursement.

## PROPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE RÉPARTITION DU BÉNÉFICE AU BILAN

	CHF	
	2005	2004
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>9509 236.42</b>	<b>7 026 400.28</b>
Bénéfice reporté	100 509.53	114 109.25
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>9 609 745.95</b>	<b>7 140 509.53</b>
<b>Proposition de répartition du bénéfice au bilan</b>		
Attribution aux autres réserves	-8 000 000.00	-5 800 000.00
Dividende	-1 400 000.00	-1 200 000.00
Attribution à la réserve légale générale	-40 000.00	-40 000.00
<b>Bénéfice reporté</b>	<b>169 745.95</b>	<b>100 509.53</b>

**Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale  
des actionnaires de BANQUE PIGUET & CIE S.A., Yverdon-les-Bains**

---

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de financement et annexe) de Banque Piguët & Cie S.A. pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2005. La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels ainsi que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Genève, le 31 mars 2006

KPMG Fides Peat

Pierre Zach  
Expert-comptable dipl.  
Réviseur responsable

Laurent Bellières  
Expert-comptable dipl.

## **ADRESSES**

### **Siège social**

#### **Yverdon-les-Bains**

Rue de la Plaine 14  
CH-1400 Yverdon  
Téléphone +41 (0)24 423 43 00  
Fax +41 (0)24 423 43 05

### **Succursale**

#### **Genève**

Place de l'Université 5  
CH-1205 Genève  
Téléphone +41 (0)22 322 88 00  
Fax +41 (0)22 322 88 22

### **Agences**

#### **Lausanne**

Rue du Grand-Chêne 8  
CH-1003 Lausanne  
Téléphone +41 (0)21 310 10 10  
Fax +41 (0)21 310 10 20

#### **Lugano**

Via S. Balestra 17  
CH-6900 Lugano  
Téléphone +41 (0)91 913 44 50  
Fax +41 (0)91 913 44 55

### **Participation**

#### **PRS International**

801 Brickell Avenue  
Miami, Florida 33131-2945, USA  
Téléphone (+1305) 381 83 40  
Fax (+1305) 381 83 34